

DER GEMEINDEKURIER

37. Jahrg. Dezember 2001 13. Stück

Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Bernd Vögerle
Mein Motto: Mitgestalten – Mitentscheiden – Mitverantworten

Liebe Gerasdorferin!
Lieber Gerasdorfer!

NEU - Bürgerservice – NEU ab 9. Jänner 2002

Die Verwaltung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien bietet versuchsweise in Verbindung mit den Sprechstunden des Bürgermeisters einen „langen Mittwoch“ an.

Der Versuch wird längstens 1 Jahr befristet durchgeführt, um die Akzeptanz und Notwendigkeit in der Bevölkerung festzustellen. Es wird sich in jedem Referat der Stadtverwaltung, **jeden Mittwoch zusätzlich von 16.00 bis 18.45 Uhr**, ein Bediensteter um Ihre Anliegen bemühen.

Über Erfolg oder Misserfolg, Beibehaltung oder Beendigung entscheidet in erster Linie die Inanspruchnahme dieses zusätzlichen Angebotes.

Unsere neuen Bürgerservicezeiten **ab 9. Jänner 2002** sind:

Montag	von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr
Dienstag	von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr
Mittwoch	von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.45 Uhr
Donnerstag	von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr
Freitag	von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr

Gleichzeitig bitten wir Sie aber auch um Verständnis dafür, dass wir außerhalb der Bürgerservicezeiten **ausschließlich telefonisch** zur Verfügung stehen.

Die Bediensteten der Verwaltung der Stadtgemeinde

Ich darf unseren Bediensteten für dieses Zusatzangebot danken und darauf verweisen, dass die Bürgermeistersprechstunden aufgrund der guten Erfahrungen - vieles kann bereits vorher erledigt werden, es gibt keine Wartezeiten, eine Vertretung ist bei der Anmeldung bereits bekannt - auch weiterhin **NUR nach telefonischer Terminvereinbarung** abgehalten werden.

Im letzten Gemeindekurier dieses Jahres danke ich allen positiven Kräften in unserer Gemeinde für die hervorragenden Leistungen im Jahr 2001 und ersuche Sie, den erfolgreichen Weg gemeinsam weiterzugehen.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest 2001 und Prosit 2002!

Ihr Bürgermeister:

(Bernd Vögerle)



Inhaltsverzeichnis:

Vorwort
Literatur live
Apothekennachdienst-
kalender
Kindergarten 2002/2003
Christbaumzerkleinerung
Rotes Kreuz Gerasdorf
Ärztewochenenddienste
NÖ Volkshilfe
Kinderbetreuung im Hort
Seyring
Filmabend über Tansanien
Vandalismus
Veranstaltungen

Impressum des Medieninhabers,
Verleger und Herausgeber:
Stadtgemeinde Gerasdorf bei
Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Bernd Vögerle
Anschrift des Verlegers, der
Redaktion und des Herausgebers:
2201 Gerasdorf bei Wien,
Kirchengasse 2.

Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.
Herstellungsort: 1210 Wien
Satz: Eigenverlag
Druck: Stanzell-Druck,
1210 Wien, Bahnhofplatz 1

Persönlich gezeichnete Artikel fallen
unter die Verantwortlichkeit des
Autors und müssen sich nicht unbeding-
t mit der Meinung der Redaktion
decken.

**Gedruckt auf
Umweltschutzpapier**

Der menschenfreundliche Rat

„RETTE SICH WER KANN“

ist Titel des 2001 im merbod-Verlag erschienenen
vierzehnten Buchs

- Gute Nacht- & Böse Morgen-Geschichten - unseres
diesjährigen Fasching-Gastes

ERICH SEDLAK

am Mittwoch, 23. Jänner 2002, um 19 Uhr

im



Der kluge und herzliche Satiriker Erich Sedlak,
Wiener, einstiger Strebersdorfschüler, lebt heute viel-
fältig literarisch produzierend und organisierend in
Wiener Neustadt, er ist Generalsekretär des
Niederösterreichischen P.E.N.-Clubs. Vielsagende
Titel seiner Bücher:

„Das kleine Mörder-ABC“, „Nur keine Panik“, „Heiß
geliebte Sauna“, „Spiel, Satz & Sieg! Tennis zum
Lachen“, „Am Ende der Weisheit“ usw.

Wir können freudig erwarten, dass Erich Sedlak uns
witzig und weise mit seiner Kunst helfen wird, uns
zu retten...

Herzlich willkommen!

Die musikalische Untermalung wird von der
Musikschule Gerasdorf erfolgen.

Apothekennachdienste -Kalender

Diesem Gemeindegast liegt ein Kalender mit den
Apothekennachdiensten und den wichtigsten
Notrufnummern bei.

Er ist ein weiterer Beitrag für unsere Sicherheit.

KINDERGARTENJAHR

2002/2003

Die Anmeldungen für das Kindergartenjahr 2002/2003 sind

vom 7. Jänner 2002 bis 31. Jänner 2002

im Rathaus, Zimmer 4, unter Vorlage der Geburtsurkunde des Kindes abzugeben. Anmeldeformulare erhalten Sie im Rathaus und in den Kindergärten.

Die Kindergartenleiterinnen ersuchen Sie, den Kindergarten zur Abholung des Anmeldeformulars oder zur Vorstellung des Kindes nur von 7.30 bis 8.30 Uhr zu besuchen. Ein Besuch zu einer anderen Zeit ist nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich, da dadurch die Bildungsarbeit mit den Kindergartenkindern sehr gestört wird.

Kindergarten Gerasdorf I, Schulgasse 6, Tel.: 3108

Kindergarten Gerasdorf II, Kuhgasse 6, Tel.: 20440

Kindergarten Kapellerfeld, Schillergasse 27, Tel.2947

Kindergarten Seyring, Rechte Dorfstraße 38, Tel.: 80320

Kinder, die das dritte Lebensjahr bereits vollendet haben oder bis Juli 2003 erreichen werden, können sich für einen Platz in einem NÖ Landeskindergarten anmelden. Voraussetzung ist, dass das Kind und mindestens ein Erziehungsberechtigter den Hauptwohnsitz in unserer Stadt haben. Falls zu viele Anmeldungen vorliegen, sind aufgrund des Kindergartengesetzes jene Kinder aufzunehmen, die dem Schulalter am nächsten sind.

Sollte bis spätestens 31. Jänner 2002 keine Anmeldung vorliegen, wird angenommen, dass kein Interesse an einem Kindergartenplatz besteht. Spätere Anmeldungen können nur berücksichtigt werden, wenn noch Plätze frei sind.

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Frau Dangl im Rathaus, Zimmer 4 oder telefonisch unter der Nummer 02246/2272/25 DW.

Christbaum-Zerkleinerungsaktion

Auch dieses Jahr können Sie Ihre Christbäume der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien zum Häckseln übergeben.

Ihre **lamettafreien** Christbäume werden zur Zerkleinerung zu Häcksel- und Kompostmaterial übernommen.



Bitte stellen Sie am
14. Jänner 2002 bis spätestens 07.00 Uhr
Ihren Baum vor Ihr Grundstück.
Er wird von der Gemeinde abgeholt.



MODERN – SYMPATHISCH
LEISTUNGSSTARK

SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

mit Geschäftsstellen in

GERASDORF
Stammersdorfer Straße 445
2201 Gerasdorf
☎ 02246/2610

KAPELLERFELD
Schillergasse 17-19
2201 Kapellerfeld
☎ 02246/2906



ALLGEMEINE STRASSENBAU A.G.

STRASSENBAU IN NIEDERÖSTERREICH

Parkplätze , Hof- und Wegebefestigungen

Zweigniederlassung – Niederösterreich

2230 Gänserndorf
Protteser Straße 43

Tel. Nr. 02282/21 87

Jahresrückblick

Wieder ist fast ein Jahr vergangen und wir möchten Ihnen hiermit einen kurzen Überblick über die Tätigkeit des Roten Kreuzes im Jahr 2001 geben:

58710 zurückgelegte Kilometer

1536 Krankentransporte

128 Unfälle

85 Notarzwagen-Einsätze

15 Notarzthubschrauber-Einsätze

All diese Leistungen wurden von freiwilligen Rot-Kreuz-MitarbeiterInnen erbracht. Aufgrund des starken Bevölkerungszuwachses in unserer Gemeinde müssen unsere MitarbeiterInnen aber immer mehr im Einsatz sein. Wir **bitten** Sie daher **dringend** um **tatkräftige Unterstützung!** Wir suchen Personen zwischen 17 und 60 Jahren (z. B. StudentInnen, Hausfrauen und -männer, FrühpensionistInnen, SchichtarbeiterInnen), die bereit sind, in Ihrer Freizeit im **Rettungs- und Krankentransportdienst** des Roten Kreuzes Dienst zu versehen. Nähere Informationen erhalten sie unter der oben angegebenen Adresse. Wir würden uns freuen, Sie kennen zu lernen!

Falls Sie keine Zeit für uns haben, können Sie uns auch finanziell unterstützen: Sparkasse der Stadt Korneuburg, Geschäftsstelle Gerasdorf, BLZ 20227, **Konto-Nr. 400-000220.**

Wir möchten uns bei allen Spendern für Ihre bisherige Großzügigkeit bedanken und sagen **Danke** im voraus an alle, die bereit sind, uns auch in Zukunft finanziell, durch Ihre Mitarbeit oder auch durch beides zu helfen!

Ärztewochenendienste

	DR. AMBROSCH	DR. LAHER	MR DR. SCHLEDERER
TELEFON	3900	2547	2449
ADRESSE	Rosengasse 27-29	Haydnweg 40	Hauptstraße 34
JÄNNER	5., 6. 19., 20.	26., 27.	1. 12., 13.
FEBRUAR	16., 17.	2., 3. 23., 24.	9., 10.
MÄRZ	9., 10. 30., 31.	16. – 17.	2., 3. 23., 24.
URLAUB	28.01.-01.02.2002	14.01.-18.01.2002 25.03.-29.03.2002	



Spenglerei - Dachdeckerei



Gasselstorfer
Ges.m.b.H.

**Spenglerarbeiten
Reparaturarbeiten
Rostschutzanstriche**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a,
Telefon 0 22 46 / 22 40, Telefax 0 22 46 / 22 40-5

BAUMEISTER

**ING JOHANN
SCHÜTZENHÖFER**

2201 SEYRING, LINKE DORFSTRASSE 19
TEL. und FAX 02246/4132

IHR BAUMEISTER IN SEYRING



IHR BAUMEISTER IN SEYRING

SCHÖNHEITSSTUBE BARBARA

KOSMETIK, med. FUSSPFLEGE
MEISTERBETRIEB

bei Erstbesuch: komplette Gesichtsbehandlung
statt ATS 650.- nur ATS 480.-

Weihnachtsangebot: Gutscheine - 10%

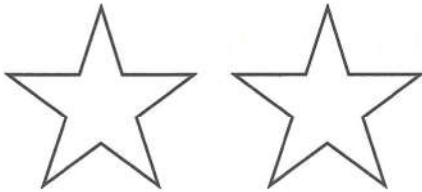
Barbara Klein

2201 Seyring, Feldgasse 40,
Tel. Anmeldung: 0676/482 87 37

kosmetik
SILVIA KUGLER

**Permanent Make Up
permanent schön**

SPORTPARK SÜSSENBRUNN
Weingartenallee 24 / 1B / Top 27
Telefon : 01 / 255 97 35, Mobil: 0676 / 618 80 48
e-mail: info@kosmetik-kugler.at



Soziale Verantwortung hat einen Namen

Die **NÖ – VOLKSHILFE** und Ihre MitarbeiterInnen wünschen allen Patienten, Angehörigen und Freunden ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gutes und gesundes Jahr 2002.

Die **NÖ-VOLKSHILFE** : freundlich – kompetent – leicht erreichbar.

Mit der einheitlichen Telefonnummer - **0676/ 8676 und Ihrer Postleitzahl**

sind Sie jederzeit mit Ihrem zuständigen Service Center der NÖ – VOLKSHILFE verbunden.

Mit dieser Nummer haben wir außer unseren Öffnungszeiten von 8.00 – 16.00 Uhr, eine 24 Stunden Erreichbarkeit für alle unsere Patienten und Neukunden.

Unser engagiertes Team von DGKP, Pflegehelferinnen, Heimhelferinnen und einer diplomierten Physiotherapeutin sowie die Mitarbeiterinnen vom Haus & Garten Service sind 365 Tage im Jahr für unsere Patienten unterwegs.

Die Wiedererlangung der Selbstständigkeit ist uns ein besonderes Anliegen.

Wir helfen, unterstützen, begleiten und beraten Sie und nehmen Ihnen auch viele Sorgen des Alltags gerne ab.

Für nähere Informationen wenden Sie sich einfach an Ihr Service Center

Nö – Volkshilfe

Service Center Gänserndorf

Bahnstraße 51
2230 Gänserndorf

Tel. 02282/ 60913

Tel. 0676/8700 27716

Fax. 02282/60913 - 4

E.Mail. noevh.gaenserndorf@maxonline.at

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

**Flachdachausbau -
Isolierungen**

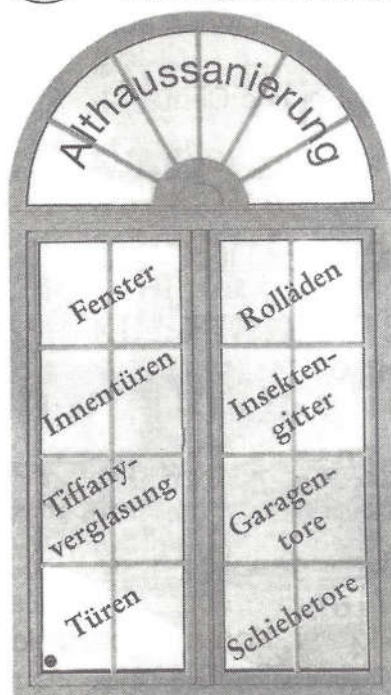
Tel. 0699/108 98 367

www.spenglerei-tax.at



GROSS

2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44,
☎ 02246/26 52 • Fax. 02246/20 610



Ob Sie einen Neubau planen oder einen Altbau renovieren wollen,
wir erstellen Ihnen gerne Offerte.
Unser Team berätet Sie gerne. Wir sind für Sie da.

**Sand- und Schottergewinnung
Fuhrwerksunternehmen**

**JOSEF
KLEEDORFER**

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58
Tel. 292 15 63, Fax 292 22 56

RICHARD ECKER

BEHÖRDL. KONZ. INSTALLATEUR

A-2120 WOLKERSDORF

WIENERSTRASSE 2 TEL. 02245 26 97



HEIZUNGEN
ÖLFEUERUNGEN
SANITÄRE ANLAGEN

ELEKTRO ANLAGEN

A-2232 DEUTSCH-WAGRAM

BOCKFLIESSERSTRASSE 3 TEL. 02247 28 19

Nächste öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am

**Dienstag, dem 18. Dezember 2001,
um 18.30 Uhr,**

im Sitzungssaal des Rathauses statt. Sie sind dazu herzlich eingeladen.

Filmabend über TANSANIEN 2001

Wann: 31.01.2002, um 19.00 Uhr

Wo: im



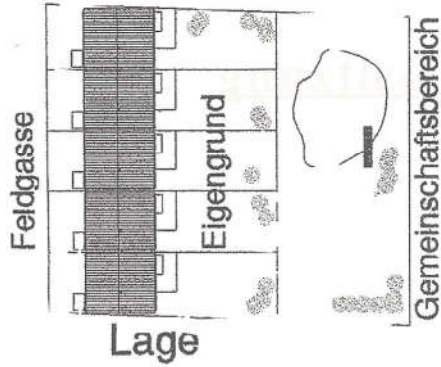
Worüber:

- Das echte Leben in Tansanien
- Die Reise nach Tansanien (Juli 2001)
von Kaplan Aidan Msafiri
- Fotos, usw.



Dr. techn. Dipl.-Ing. Eur.-Ing. Ludwig Csépai
Zivilingenieur für Bauwesen

Umweltschutzplanungen seit mehr als 40 Jahren
z.B. Kläranlagen: Mödling, Vösendorf, Breitenfurt, Korneuburg, usw.
A- 2340 Mödling, Hauptstraße 25, Telefon 02236 / 435 97, Telefax 02236 / 449 81



Bauträger- und Bau GmbH

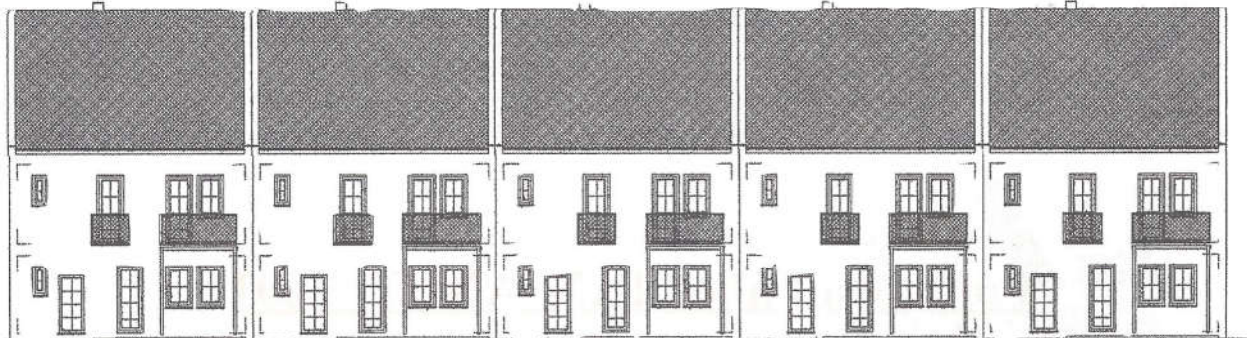
GROSS

Maschinenputz
Fassaden
Vollwärmeschutz
Farben und Lacke
Raumausstattung
Fenster und Türen

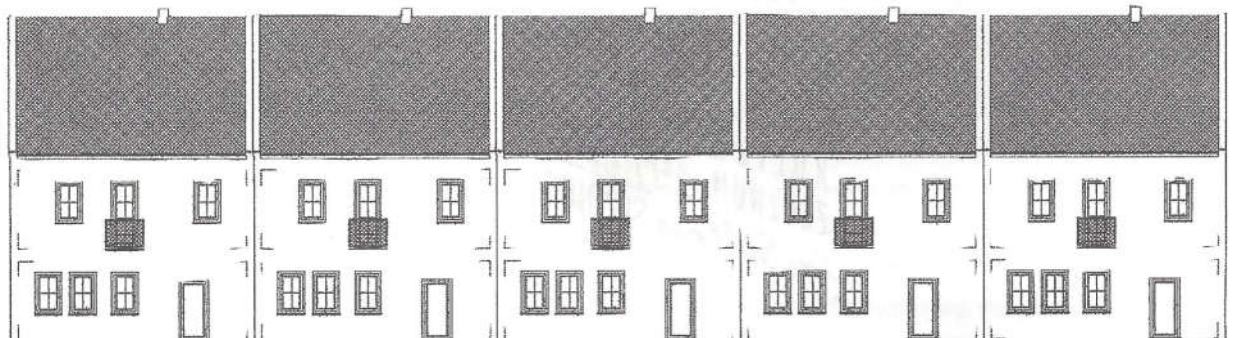
2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44

Tel.: 0 22 46 / 26 52 Handy 0664 / 30 75 169 Fax 0 22 46 / 2 06 10

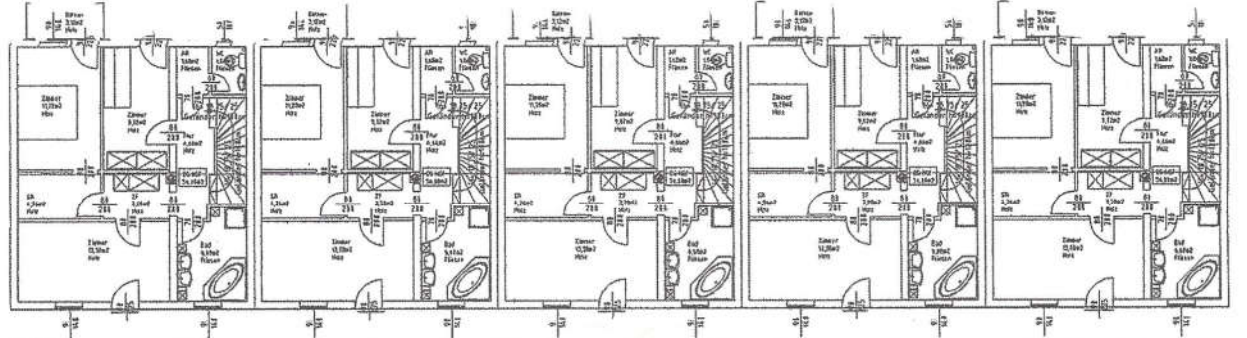
2201 Kapellerfeld, Feldgasse ATS 3.190.000,
 ca. 115m² schlüsselfertig, PKW-Stellplatz, DG ausbaubar voll unterkellert, Eigengrund, Gemeinschaftsgarten mit 200m² Schwimmteich



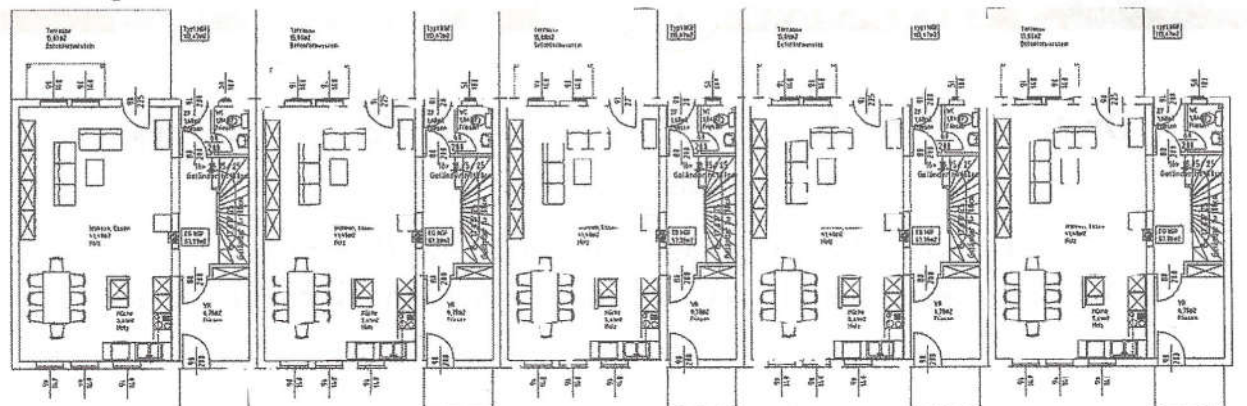
Gartenansicht



Strassenansicht



Obergeschoss



Erdgeschoss

Vandalismus

Im Oktober nahm der Vandalismus in unserem Stadtgebiet sehr stark zu. Betroffen waren sowohl die öffentlichen Kinderspielplätze, als auch die Spielplätze der Kindergärten in allen Ortsteilen.

- 05.10.01 Spielplatz Schulgasse: Eine Bank wurde komplett zerstört.
- 17.10.01 KG-Oberlisse: Eine Bank und eine Gartenwippe wurden ebenfalls komplett zerstört.
- 20./21.10.01 Neuer Spielplatz Kapellerfeld West: Alle Baumstangen wurden aus den markierten Baumlöchern herausgezogen und willkürlich verteilt. Der auf den Flächen neuaufgebrachte Humus wurde mit Motorrädern stark durchspurt und dadurch zerstört.
- 24.10.01 KG-Oberlisse: Ein Fußballtor, eine Kinderwippe und eine Bank wurden total zerstört. Allein der Schaden der unreparablen Wippe beträgt ca. S 10.000,— excl. Mwst.

Spielplatz Lorenzgasse: Bei der Stufe zur Rutsche wurde der Handlauf heruntergerissen und so zerstört, dass die Teile eine Gefahr für die dort spielenden Kinder darstellten.

Für die entstandenen Schäden müssen alle steuerpflichtigen Bürger der Stadtgemeinde Gerasdorf aufkommen. Allein der im Oktober entstandene Schaden betrug insgesamt S 100.000,— (€ 7.267,28).

Sollten Sie Zeuge von Beschädigungen werden, rufen Sie bitte unverzüglich die Gendarmerie (Tel. 2233).

GR Traude ZAHRADKA
Jugendbeauftragte der
Stadtgemeinde

Vbgm Horst RAUB
Vorsitzender des
Schulausschusses

VERANSTALTUNGEN

Nähere Angaben zu den einzelnen Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Plakaten auf den Ankündigungstafeln der Stadtgemeinde und in den Geschäften!



Jänner / Februar 2002

10.01.	Celloabend Valerie Muth	Kulturzentrum Seyring
12.01.	Arbeiterball der SPÖ	VBH Oberlisse
18.01.	Feuerwehrball, FF Seyring	GH Wittmann
19.01.	Feuerwehrball, FF Gerasdorf	Pfarrsaal
19.01.	Travestieshow, SV Gerasdorf	Stadtsaal
19.01.	Arbeiterball der SPÖ Kapellerfeld	VH Kapellerfeld
23.01.	Literatur live	Kulturzentrum Seyring
25.01.	Schlossball	Kulturzentrum Seyring
26.01.	Kindermaskenball Verein Volksheim Kapellerfeld	VH Kapellerfeld
26.01.	Kindermaskenball Seyring	GH Wittmann
26.01.	Sportlerball	Stadtsaal
27.01.	Kindermaskenball Verein Volksheim Oberlisse	VBH Oberlisse
27.01.	Kindermaskenball der Pfarre Gerasdorf	Pfarrsaal
01.02.	Pensionistenball Verein Volksheim Kapellerfeld	VH Kapellerfeld
12.02.	Faschingausklang	vor Kindergarten Seyring
22.02.	Literatur live	Kulturzentrum Seyring